

# СПІЛКА УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ В АВСТРАЛІЇ

## БЮЛЕТЕНЬ КРАЙОВОЇ УПРАВИ



### Ч2 ВЕЛИКДЕНЬ 2009

Спілку руками ніжину ласку,  
Тобі примхливо посміхнуся,  
Візьму я писанки на Паску  
І низько, низько поклонюся.  
— Христос Воскрес! — я  
привітаюся,

Обличчя тричі поціую.  
І привітаю всіх сьогодні,  
Кого шаную й поважаю.

# СЛОВО ГОЛОВИ . . .

Знова маю велику шану вітати усіх членів нашої Спілки на терені Австралії на сторінках другого випустку Бюлетену KY.

KY CYM Австралії увійшла в стадію солідного плянування для дальнього розбудування CYM на нашему терені. Перегляд нашої будучності – розглядаючи причини нашого буття та дальнього існування, та і в тому вставляючи відповідні пляни на ниві виховання юнацтва та дружинників, та включаючи пляни для перегляду сеньорату нашої Спілки, взяло чимало часу на Пляновому Дні KY при кінці лютого ц.р..

Усі референти представили поважно опрацьовані пляни на слідуючих 5-ох років. Праця перед нами велика – не лише для KY але, рівночасно ми розуміємо конечну потребу, щоб осередки відповідно також працювали на ниві виховного процесу виложено в правильниках CYMy.

Отже, виклик для усіх Сумівців є, не лише вдергувати саме буття організації, але тим більше покращити умови та діяльність нашої Спілки, щоб майбутньі покоління юнацтва, дружинників, сеньорату, та проводи мали кращі можливості.

Віримо, що з спільними силами, а тим більше з ентузіазмом котре ми починаємо зауважувати між молодшими членами – зокрема в рядах дружинників, ми здобудемо нашу мету і, що спадковість CYMy в Австралії забезпечена на довгі роки.

Петро Дума

## ВІДБУВСЯ ПЛЯНОВИЙ ДЕНЬ

В суботу, 28го лютого 2009, члени Крайової Управи CYM Австралії відбули свій Пляновий День, (опісля відbutтя 2-го Засідання KY). Всі референти обширно представили свої думки про дальню діяльність CYM Австралії, зокрема беручи до уваги резолюції минулого зізду та пляни попередної KY. Жвава дискусія, зокрема на ниві праці юнацтва, дружинників, і сеньорату, та включаючи культ-освітну, виховну, пропагандивну, і адміністративну діяльність надало можливість розглянути позитивну візію для усіх членів нашої спілки в Австралії.

В скорому часі, KY предложить для розгляду осередкам повністю стратегічний плян для CYMy Австралії.



# VIII Світовий Злет ДРУЖИННИКІВ

Зимова Олімпіада

Ванкувер - Віслер, Канада

12го – 21го лютого, 2010р.

Зустрічайте СУМівців з  
нігом світу!

Туристичні побороткі по  
Ванкуверу, Віслер, Вікторії

Олімпійські події

Відчувайте олімпійську  
атмосферу!

**Наступний реченець для реєстрації:  
30го квітня, 2009р.**

Контакт:

КУ СУМ у Вашій країні

Світова Референтура Дружинників:  
[su-druzhynniku@sum.org](mailto:su-druzhynniku@sum.org)

СУМнет:

[www.sum.org](http://www.sum.org)

СЛ. ПАМ.

# ВСЕЧ ОТЕЦЬ . АДРІЯН ЦЬКУЙ

Нар. 11.02.1970

† 21.02.2009 (в Римі, Італія)



Син Миколи та Орисі, брат всеч. о. Симона Цькуя та Ніккі. Покіння був ревним священником, який служив своїй Церкві, набирав науку та був радником та пастором. Він з молодих літ служив в Катерді Верховних Апостолів Петра і Павла в Мельборні, вчився в Українській Братській Школі ім. Митр. Андрея Шептицького, та був карним членом Спілки Української Молоді осер. Ім. Гет. І. Маజепи в Мельборні. Коли став священником це була велика потіха для батьків, а особливо для бабусі та для дідусів, бо в родині , аж два священники. В імені Країової Управи СҮМ Австралії, та усіх СҮМівців нашого терену , висловлюємо батькам, братам, браюві Андрусі з дітьми, та цілій родині нашія наяглибші співчуття в цей важкий час.

При ція нагоді KY СҮМ також висловлює родині Цькуя щиросердечну подяку за те, що половина суму зібрана замість квітів на могилу в часі похоронних відправ сл. пам. о. Адріяна було призначено на акцію "Відбудови оселі Крапати", яка згоріла в часі страшних пожеж у Вікторії.

## СВІТОВА КОНФЕРЕНЦІЯ ВИХОВНИКІВ СҮМ 2009



В дніах 1го до 3го травня ц.р. , в осередку Ст. Кетеренс (Канада), відбудеться Світоова Конференція Виховників, на яку Світова Виховна Рада Спілки Української Молоді запрошує усіх виховників СҮМ до участі.

## КРАЙОВА КОНФЕРЕНЦІЯ ВИХОВНИКІВ ТА БУЛАВНИХ СҮМ Австралії(Канберра, 23го травня 2009)

Крайова Виховна Рада та Крайова Булава запрошує усіх виховників та Булавних осередків на Крайову Конференцію, яка відбудеться у суботу, 23го травня ц.р. в осередку Канберра-Квінбіен. Програму конференції та анкети зголосження можна отримати від управ осередках або на мережі СҮМнет.

# ОУН: ВІСІМ ДЕСЯТИЛІТЬ БОРОТЬБИ

(Пропонуємо до Вашої уваги црнвок з стотті голови КУ СУМ Укрїнн...)

Святослав ЛИПОВЕЦЬКИЙ, журналіст



## УЧАСНИКИ УСТАНОВЧОГО КОНГРЕСУ ОУН У ВІДНІ. 1929 РІК

80-літній ювілей Організації українських націоналістів, який відзначається цими днями, навряд чи привернедосебеувагу. СуспільствогарячедискутуєпроУПА, якабезпосередньопов'язана з ОУН, про Романа Шухевича, який обіймав різні посади в Організації та навіть йочоловав, про Степана Бандеру, який, власне, істав відомим як провідник ОУН. Ці теми та постаті мають своїх прихильників та друзів. Але сама Організація українських націоналістів перебуває поза суспільним дискурсом. Зрештою, цьому можна знайти і логічне пояснення — ОУН уже 80 років є юридично нелегалізованою структурою.

«ЗРОДИЛИСЬ МИ ВЕЛИКОЇ ГОДИНИ...»

З цих слів розпочинається «Славень українських націоналістів» — гімн ОУН. Уже при створенні організації полковник Євген Коновалець підкresлював, що «дoba, в якій живемо, безмірно велика. Це одна з тих революційних епох, які простягаються на цілі десятиліття, і в якій кується новий світ і нова людина. У великій світовій драмі наших днів ми маємо до вибору: або бути творцями, або жертвами історії...»

Українські націоналісти на початку своєї діяльності таки прагнули бути творцями історії. Ще до створення ОУН на конгресі у Відні (28 січня — 3 лютого 1929 р.) Українська військова організація під проводом Коновалця стала однією із найдієвіших українських структур. Два замахи, які здійснили члени УВО в 1920 та 1924 році у Львові на керівників Польської держави — маршала Юзефа Піл судського, та президента Станіслава Войцеховського — спричинили те, що аж до падіння польської держави керівники Польщі відкрито та офіційно більше не відвідували Львова.

Згодом діяльність ОУН набере такого розмаху, що у 1933 році польська газета *Bunt mlodyh* писатиме: «Таємнича ОУН — Організація українських націоналістів — є нині сильнішою за всі українські легальні партії разом взяті. Вона панує над молоддю, вона творить загальну опінію, вона працює з страшним темпом, щоб втягнути маси в крутіж революції». І ця характеристика не буде перебільшенням — лише в бойовій сфері, серед чисельних атентатів варто згадати вбивство радянського консула у Львові та міністра внутрішніх справ Польщі у Варшаві. Політичні вбивства не належали до пріоритетів діяльності організації, але саме вони змінювали свідомість українців та поляків. Уже під час політичних «процесів над Бандерою та товаришами», як їх називали журналісти, поляки по-іншому глянули на українську визвольну справу:

«Ті люди вбили, — бажаючи служити справі свого народу. Ми не думаємо, що таким чином вони їй добре служили. Успішно служать вони їй тепер: три чверті польської преси, що протягом сімнадцяти років не хотіли знати слова «український», протягом цих трьох тижнів навчилися цього слова і вже його не забудуть. А люди, які не писали інакше, як про «гаїдамаків», сьогодні соромляться того дурного клейма про «понурий вигляд» цих людей» (*Wiadomosci literckie*, №50, 15 грудня 1935).

А поза цими атентатами відбувалась величезна пропагандистська та виховна діяльність. Дослідниками пораховано, що лише за перші шість років діяльності ОУН (1929—1934) було засуджено 1024 українців на 2020,5 років ув'язнення (загальною кількістю), винесено чотири смертні вироки і шістнадцять довічних позбавлень волі. І це ще до проведення найбільших політичних судових процесів над провідниками ОУН...

Утім, ще при створенні організації проявляється дрібні відмінності, які виявлять різницю в діяльності її членів «в краї» (на західно-українських землях) та за кордоном. На Конгресі українських націоналістів у 1929 році, коли створювалась ОУН, було запропоновано зробити спільну фотографію. На світлині зафіковано 27 учасників Конгресу, семеро з яких проживали на Галичині. А через три роки, у вересні 1932 року, у Львові розпочався судовий процес, який став більш відомим як «процес конгресівців», на лаві підсудних було шість осіб (один на той момент уже загине). На підставі одного фото учасники Конгресу отримають судовий вирок — по чотири роки ув'язнення.

Звичайна світлина стала «лакмусовим пірцем» для підпільної діяльності організації. Аджете, що було можливим для оунівців за кордонами Польщі — те було заборонене і небезпечно для «країновиків».

Тому не дивно, що дрібні, але суттєві відмінності в діяльності переростуть в розколи, які організація двічі переживатиме в 40-х роках....



Пропонуємо Вашої уваги уривки з інтервю з Головою  
Проводу ОУН – присвячене в 100 річчя з дня  
народження Степана Бандери...

(повний текст інтервю можна прочитати на сторінках СУМНет)

## Андрій Гайдамаха:

«Я ВІРЮ В ТЕ, що НАЦІЯ НАРОДИТЬ І ВИЛОНІТЬ  
З-ПОМІЖ НАС ГІДНИХ ТА ВІДДАНИХ ПРОВІДНИКІВ І  
БУДІВНИЧИХ»



Центральним ювілеєм, який відзначає СУМ цього року, є 100-ліття з дня народження Провідника ОУН Степана Бандери. З цієї нагоди в "Сумівській бесіді" ми вирішили поспілкуватися із довголітнім членом СУМ та Головою Проводу Організації Українських Націоналістів Другом Андрієм Гайдамахою. Що думає Друг Андрія про Степана Бандеру, про плекання нових провідників та сумівську діяльність - про це все та і не тільки у нашему матеріалі.

### Ким для Вас є Степан Бандера?

Для мене С.Бандера належить до ряду видатних особистостей нашої новітньої історії, таких як Котляревський, Шевченко, Франко, Міхновський, Петлюра і Коновалець. Усі вони своїм життям і своїми ідеями фактично заклали основу сучасної України, зробили такі вирішальні речі, які визначили подальший шлях історичного розвитку України. Без них сучасна Україна і незалежна держава була б немислимими. Якщо назвати аналогічних державотворчих постатей за їхньою значимістю, то я Бандеру порівнюю з Мацціні, Шарлем де Голем та Ганді. Бандера є приклад цільної та багатогранної особистості. Він був, безперечно, вольовою людиною, при тому що і добрим організатором та талановитим мислителем. Досі його праці на ідеологічні та політичні теми мало відомі і недостатньо поширені. Бандера був людиною скромною, глибоко віруючою. Про особу Бандери я вперше довідався 15 жовтня 1959 року в Римі, де я молодим хлопцем навчався: того ж дня відбувся урочистий акт посвячення новозбудованого будинку Української Папської Малої Семінарії на вулиці Боччеа. Акт посвячення здійснював Архиєпископ скитальців Іван Бучко, з Голландії прибув відомий чоловічий хор під керівництвом диригента М.Антоновича. Хоча це був привід для радості, однак наші отці-настоятелі чомусь пошепки між собою розмовляли і повідомили нас, що в Мюнхені трагічно загинув



видатний український діяч. Серед святкових гостей поширювався настрій жалоби. Згодом я довідався, що саме того дня в Мюнхені підступно вбили Провідника ОУН Степана Бандеру.



БАНДЕРА І ЙОГО НАСТУПНИКИ – ЛЕНКАВСЬКИЙ ТА СТЕЦЬКО БУЛИ ДУХОВЕ ПРИХИЛЬНИМИ ДО СУМІВСЬКОЇ ДІЯЛЬНОСТІ, можна сказати ВІДРОДИЛИ СУМ в діаспорі. Наступні Провідники ОУН – Василь Олеськів, Слава Стецько та Ви були ужо членами СУМу. Відповідно напрошується питання, яким ЧАСТО СПЕЧЮЮТЬ РІЗНІ СЕРЕДОВИЩА: НАСКІЛЬКИ СУМ є «БАНДЕРІВСЬКОЮ» ОРГАНІЗАЦІЄЮ? Нелюблю, коливжають прикметник «бандерівський» на означення чогось від різного відділеного від загального. Це надає твердженню якийсь негативний відтінок. Мені здається, що СУМ було відновлено 1946 року в еміграції під т.зв. помаранчевим гаслом «Схід і Захід разом!». Адже в таборах переміщених осіб у Німеччині було дуже багато молодих українців з різних регіонів України. Під час війни через Похідні групи, які ішли з фронтом по всій центральній та східній Україні і ставили собі за мету разом з місцевими патріотами відновити самостійне державне життя, відбувся живий контакт західноукраїнців зі східноукраїнцями. Після відступу червоної армії багато радянських працівників лишилися в Західній Україні і вступили в ряди ОУН. Наївідоміші приклади – цеписьменник Йосип Позичанюк та колишній член Центральної Ради Кирило Осьмак, пізніший Президент УГВР. Навіть Іван Багряний, пізніший голова УРДП, певний час брав участь у нарадах Проводу ОУН у Львові. Отже, ініціатори відновлення СУМ в еміграції мали благородну і конструктивну думку – створити єдину і соборну молодіжну організацію. В її рядах молоді українці, інтегруючись у демократичний західний світ, мали пройти формування не тільки волі і характеру, а виховуватися теж у свідомості служити своїй громаді та поневоленій Україні. Разом із тим в еміграції опинилися багато вихідців із Західної України, які були пластунами і далі розвивали пластову організацію. Натомість еміграційний Пласт, який себе заявляв «поза політикою» і де спочатку тон завдавали представники з мельниківського крила ОУН, які ревниво сприймали визвольну боротьбу ОУН і УПА або навіть заперечували її всенародну підтримку, став таким собі закритим та «елітним» товариством. Хоча до нього належали провідні представники усіх трьох політично розрізнених структур ОУН. Нині, на щастя, ці різниці відійшли в минуле і вже не мають або, принаймні, не повинні мати суттєвого значення. Україна – це величезне поле для виховної праці не лише одної-двох, а то і десятків різних молодіжних організацій. Сьогодні однаково патріотичними є названі вгорі дві молодіжні структури, які мають великий досвід виховної праці і велику перспективу для розвитку. І пластуни, і сумівці мають нагоду виховувати всі майбутні покоління на героїських прикладах сотень і сотень видатних борців, священиків, мучеників – всі вони творять золотий фонд українського мартирологу визвольних змагань. Більшість із них належали до ОУН, воювали в рядах УПА, поневірялися в нацистських і сталінських концтаборах, поклали

свое життя на високий вівтар Батьківщини. Перед маєстом іхнього героїства повинні зникнути усі дрібні різниці та замовкнути вчорашні суперечки про другорядне я надумане. Дай Боже, аби в СУМІ в Україні та діаспорі виховувалися майбутні провідники, громадські діячі я політики, священики та єпископи. Це свідчимо, що в цій організації виховний ідеал та методика виховання видатного педагога Г.Ващенка правильно сформульовані, бо дають позитивний результат.

**ВІД СХОДУ НАСТУПНИК БАНДЕРИ, ЯКІ БАЧИТЕ НАЙБІЛЬШІ ВИКЛИКИ ПЕРЕД УКРАЇНСЬКОЮ НАЦІЄЮ ТА ДЕРЖАВНІСТЮ?** Виклики перед українською нацією і державою - велетенські. З одного боку, мусимо позбутися, скинути з себе і викорінити в собі страшну спадщину тоталітарного большевицького минулого, яке давить на нас і не дає нам на повну потугу розгорнути наш історичний та національний потенціал. Тут потрібно активної дії всього суспільства. З іншого боку, у наш новий технологічний час і швидко змінний світ перед нами постають додаткові виклики, які вимагають від нас швидко я розумно долати відстані, які з'являються між нами та високорозвиненим Заходом. Від Сходу нам нічого чекати, як тільки повернення у непросвітнє минуле. Навпаки, Схід зможе підніматися лише, взоруючись на наші успіхи – і політичні, як економічні, як культурні та духовні. Але насамперед ми повинні зробити для себе свою домашню задачу: підняти увесь призабуття, заборонення і притлумлення пласт власної історії, літератури, культури, релігії. Зробити так, щоб уся країна та її жителі ототожнювалися зі своїм національним минулим, а інші повністю інтегрувалися в наш національний державний організм. І ще одне – нове, що досі всіма попередниками не було зроблене, бо часи були не такі: ми мусимо створити свій власний національний капітал і на ньому вибудувати нашу національну ідею. Конче потрібен у владі я у нації – економічний націоналізм. Це велетенські нові виклики я вони вимагатимуть від нас надзусиль. Я вірю в те, що нація народить і вилонить з-поміж нас гідних та відданих провідників і будівничих.

**ЯКІ КРОКИ СЬОГОДНІ ВАРТО ЗРОБИТИ, щоб ПОСТАТЬ БАНДЕРИ БУЛА БЛІЖЧОЮ ДЛЯ УКРАЇНЦІВ, А ЙОГО ДІЯЛЬНІСТЬ ЗРОЗУМИШОЮ?**

Треба про особистість С.Бандери і його добу всього лише писати солідні наукові дослідження, а іхні результати популяризувати через сучасні засоби масової інформації, як друковані, так і інтернетівські. Треба писати, записувати документальні фільми, знімати художні стрічки, одним словом – маемо відтворити всю велику епопею України - визвольний шлях від поневоленої до державної нації. Бандера і його діяльність стануть повністю зрозумілими на широкому тлі історичного розвитку української нації протягом ХІХ-ХХ століть, і коли в центрі уваги ставитимемо насамперед інтереси України та її місію у світі, зокрема на граничах двох світів – Заходу я Сходу, Європи та Азії. Це звучить, може дещо абстрактно, але на прикладі Бандери та інших видатних українців ми побачимо конкретне втілення цього державницького ідеалу.

**ВАШЕ ПОБАЖАННЯ У РІК БАНДЕРИ ДЛЯ СУМІВЦІВ В ДІАСПОРІ ТА УКРАЇНІ...**

З ініціативи Президента України та за підтримки міністерства культури і туризму 22 грудня в київській Національній опері відбулися урочистості, присвячені 100-річчю з дня народження С.Бандери. А 1 січня в Старому Угринові стартував Рік Степана Бандери, який – сподіваємося – триватиме цілий повний рік і знайде гідне завершення на свято Покрови я дату смерті С.Бандери в Мюнхені, 15 жовтня. Бажаю, аби кожен сумівець докладно ознаюомився з життям і писаннями С.Бандери, його родини я друзів-однодумців, а своє знання, щоб кожен передав Юнацтву як приклад до наслідування. Постать С.Бандери остаточно увійшла в пантеон національних геройів, а добру пам'ять про нього ми повинні передавати з покоління в покоління.

# 2009 СУМ Австралії Крайовий Провідницький Виховний Форум

Для Старшого Юнацтва 15-18р. та Дружинників 21р. і молодш...

МЕТА ФОРУМУ є ВИХОВАТИ МАЙБУТНІХ ЛІДЕРІВ-ПРОВІДНИКІВ, КОТРІ РОЗУМІЮТЬ –

- Ключеві засади СУМу;
- Що таки означає бути лідером-провідником...
- Структура нашої спільноти – її історія та політика...
- Розуміння персональних рисів – допомога для здійсненням позитивного вкладу у суспільстві...
- Викликати у Вас сягання до провадження СУМ та українських організацій в майбутньому...

## ВАЮЧІ ІНФОРМАЦІЇ

- Що: СУМ Австралії - Крайовий Провідницький Виховний Форум...  
СУМознавство, провідництво, суспільство і спільнота, історія, політика, та само-проявлення;
- Де: осер. СУМ Перт – в часі латинських Великодніх свят – квітень 2009...
- Хто: Старше Юнацтво від 15 – 18р. і молодші Дружинники (21р. і молодше);
- Коли: Форум починається о год. 10.30 рано в пятницю (латинська Великодна пятниця, 10-4-2009), та кінчачеться в неділю по-півдні з Барбекю та вручення грамот...
- Чому: Розвиток СУМу в майбутньому, та лідерів СУМу та спільноти...
- Кошти: \$75 реєстрація (на покриття матеріалів, приміщення, їжу, та 3 розвагові імпрези)...

ЗАОХОЧУЄМО УСІХ ПРИБУТИ НЕ ПІЗНІШЕ ВЕЧЕРОМ У ЧЕТВЕР АБО З РАННЯ У ПЯТНИЦЮ – А ВИЇЗД ЗОРГАНІЗУВАТИ НА НЕ СКОРІШЕ 18.00 ВЕЧ. У НЕДІЛЮ.  
НІЖСЧЕ ПОДАЄМО ПОВАСОНІШІ ТА ЦІКАВІ ПРЕДМЕТИ:

СУМознавство : Перегляд СУМ як молодеча організація, та ключевих частин СУМівських Правильників...

Провідництво: Що це таке провідництво? Як я можу провадити?

Плянування: Як почати таку ініціативу – бути провідником?

Перегляд Спільноти: Діяльність та провадження в наші спільноті...

Культура: Українська пісня – серце і дух нашого народу...

Націоналізм і ОУН: Історія та розуміння справа націоналізму як рушіяна сила спільноти...

ВІКЕНД ЗАПОВНЕНИЙ З ВИХОВАННЯМ, В ДРУЖНІ АТМОСФЕРІ, ДАЄ МОЖЛИВІСТЬ НА САМО-РОЗВИТОК, ТА СВІДЧАТЬСТЬ ПРО СПІЛЬНОТУ – І БАГАТО ІНШИХ ПРИЄМНОСТЕЙ...

Зверніться до голови вашого осередка і-або до референта дружинників і-або до булавного – повідоміть їх про Ваше зацікавлення взяти участь у форумі...

Контактні ко-ординати Стягового Дружинників в КУ:

д. Павло Камінський:

Емайл - paulkam75@hotmail.com або  
paul\_kaminskyj@apia.com.au

# НАДЗВИЧАЙНИЙ КРАЙОВИЙ ЗІЗД СУМ Австралії

Цією дорогою повідомляємо, що у суботу бігочервня 2009 р., в Мельбурні, відбудеться Надзвичайний Крайовий Зізд СУМ Австралії. Нижче подаємо Порядок Нарад зізду. Інші документи (зокрема пропоновані статут) та копія Правильника Крайового Зізду, яким СУМ Австралії користувався до цього часу можна знайти на в прилогах до Обіжника ч. 13-2008-2009, який є виставленій на веб сторінці СУМнет. Про саме місце відбуття зізду ми також вишлемо повідомлення завчасно – в цей час передбачуємо, що зізд відбудеться в тому самому приміщенню де відбудеться Зізд СУОА.

МЕЛЬБОРН      6го ЧЕРВНЯ 2009

## ПОРЯДОК НАРАД

- |       |  |
|-------|--|
| 08.30 | Реєстрація   |
| 09.00 | Відкриття  |
| 09.10 | Вибір Ділової Президії та Покликання Почесної Президії   |
| 09.15 | Перегляд та прийняття Протоколу ХХго Зізду СУМ Австралії |
| 09.25 | Перегляд та прийняття Статуту СУМ Австралії              |
| 10.10 | Перегляд та прийняття Бюджету КУ СУМ Австралії           |
| 10.30 | Закриття   |

Лишаємося з СУМівським привітом – дано в Мельбурні, дня 1го березня 2009

Честь України!



Петро Дума  
Голова

Готов Боронити!



Ярослав Дума ОАМ  
Генеральний Секретар

## Члени КУ СУМ Австралії по світу....

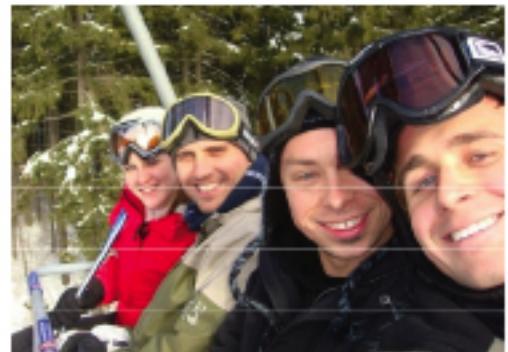
В часі літніх вакацій, кілька членів КУ СУМ побували в Україні, Канаді та в інших країн світу...  
Нижче подаємо дані про таких відвідин...

Висловлюємо ґратуляці д. Павлові Камінському (Крайовий Референт Дружинників) з приводу заручення з под. Танею Папа (з осередка Монреаль, Канада).



Друг Степан Дума побував в м. Черкаси на стажування в лікарні ... В часі побуту д. Степан мав нагоду зустрічатися з д. Володимиром Гаращенком та з под. Вірою (головою Братства ОУН-УПА в Черкасах)...

З ліва на право – под. Оленка Рудевич, д. Степан Дума, д., Андрій Боднарук та д. Андрій Дума – в часі побування в Буковелі, на Карпатах....



Друзі Степан Дума, Павло Камінський, та Андрій Дума на Маланці осередка CYM Miccicccaga, (Канада)...

## ВІТАЄМО – ГРАТИЛЮЄМО....

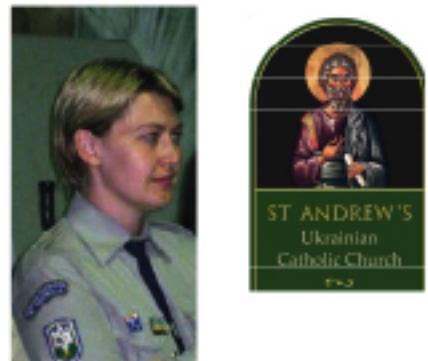
Вітаємо наших друзів і подруг в CYMі США у 60 річницю заснування нашої Спілки в Америці. Усім членам нашої спілки відомо про наполегливу працю вложену вже кількома генераціями CYMівцями на терені США. Висловлюємо наші гратилеці усім членам на чолі з Країовою Управою під головуванням д. Андрія Бігуна.



Гратилюємо д. Юрієві Бойко, голова осередка CYM ім. Симона Петлюри в Ньюкастел, за пере- обрання на пост голови Ради Етнічних Громад (Ethnic Communities Council) Ньюкастелю...



Гратилюємо под. Др. Христині Моравські-Гузій за вибір на голову Парафіяльної Ради УКЦ Св. Андрія в Сіднею....



Сумівці Одержані Державну Нагороду України

Повідомляємо членство CYM і рівночасно щиро гратуємо подругі Ірині Мицак з нагоди одержання державної нагороди України, ордена „За заслуги“ III ступеня і подр. Лесі Швалюк за одержання медалі „За працю і звитягу“ надані президентом України, достойним Віктором Ющенком, за вагомий внесок у зв'язку з відміченнями 75-ої річниці Голодомору.



# ВІДБУДУЙМО АВСТРАЛІЙСЬКІ КАРПАТИ



## “З ЦЬОГО ПОПИЛУ ПОВСТАНЕ НОВИЙ СВІТАНОК”

Як вже обширно повідомлено, таборова оселя осередку CYM Мельбурн “Карпати”, згоріла в катастрофічні пожежі т. зв. “Чорної Суботи” околиць Нарбетонг-Бакстон-Меррісвілл. Неимовірне знищенння оселі, простягає по всіх кутках оселі – з великої брами при візду до самої Тарасівки, де таборували батьки і прихильники нашої спілки. Члени управи в часі перегляду та перевірки оселі були заскочені і не приготовлені до сумної картини руїнації по цілі оселі.

Члени осередка закупили оселю в 1963-ому році і, з часом її розбудували на одного із кращих та поважніших таборових центрів в Австралії. Іменовано оселя Карпати, бо країовиди лісу і гір, пригадувало нашим пionерам про красу синіх гір рідних Карпат західної України, звідкіля походили багатьох членів – будівельники нашої спілки в початкових років поселення в далекі Австралії. Вони тяжко працювали над тим, щоб для їхніх дітей та будучих генерацій залишився поважний спадок де можна виховувати молодь в українському національному та християнському дусі на добрих членів громади і суспільства. Оселя Карпати розбудувалося продовж останніх 45 років. Кожний будинок на оселі збудований зусиллям безоплатної роботи багатьох членів і прихильників, котрі побували вікендами, щоб покращити таборову інфраструктуру для членів. Таке зусилля вже вложили три генерації CYMівців – а на табір побували тисячі молоді на осередкові, країові та світові злети, з усіх сторін світу, щоб збагачувати своє знайомство та вглиблюватися в це, чого найдорожче, а саме українська національно-християнська душа.

З часом наша молодь знова мандруватиме по лісі наших Австралійських Карпати. Вони знова купатимуться в зимні воді ріки Акерон, та огріватимуться навколо традиційної ватри.. співатиме повстанських та інших народних пісень. Для них також буде лунати вікова дружність – так як це було для їхніх батьків, дідусів та бабунів...

Не зважаючи на велечезний тягар який на цей час члени осередка мусять пережити, ми переможемо... ми завзято ідемо вперед та відбудуємо наші улюблені Карпати... з цього попилу повстане новий світанок....

Плянування та перевірка вже почалася. Сама відбудова з часом також розпочнеться. Певні кошти повернуться від стархування, але нам ніколи не уявилося цільковите знищенння усіх частин оселі. Будинки на оселі та інфраструктура розбудовано продовж 45 річної історії оселі. Нам вже відомо про поважний недостаток фондів, щоб довести відбудову до відповідного порядку самої краси наших Карпат.

Отже, осередок CYM Мельбурн проголосив збіркову акцію ВІДБУДУЙМО АВСТРАЛІЙСЬКІ КАРПАТИ. Ми просимо Вашої допомоги, що наші діти, наша майбутність – спадкоємці роботи далекоглядних громадських пionерів – також мали нагоду побувати в прикрасних горах синіх австралійських Карпат. Акція ВІДБУДУЙМО АВСТРАЛІЙСЬКІ КАРПАТИ провадить осередок CYM Мельбурн з підтримкою Світового Конгресу Українців (СКУ), Світовою Управою CYM, та Союзу Українських Організацій Австралії (CYOA), тако-ординується Країовими Управами CYM у теренах діяльності.

Дані про банківські можливості в Австралії - Banking Details for Australia are:

**CYM MELBOURNE BANKING DETAILS:**  
Direct debit: Dnister Credit Co-op  
BSB 704-235  
Acc No.00000958  
Name: Ukrainian Youth Association-Melb  
Ref: your name - "Karpaty Fire"

**KY CYM (NATIONAL EXECUTIVE AUSTRALIA) BANK ACCOUNT DETAILS**  
Financial Institution: Karpaty Ukrainian Credit Union Ltd  
BSB: 802 334  
Member No./Account Details: 21484  
Name: Ukrainian Youth Assoc of Aust National Executive  
Ref: your name - "Karpaty Fire"



# ПОВИЩЕ: ВИГЛЯД З ВІЗДУ ДО ОСЕЛІ НА ПІВНІЧ

АЛЕ ВОЖЕ ПОЧАЛО РОЗЦВІТАННЯ ТА ТРАВА ЗЕЛЕНІЄ....  
З ЦЬОГО ПОПИЛУ ПОВСТАНЕ НОВИЙ СВІТАНОК....

Яке міле вражіння мали члени Комітету осередка, відвідуючи оселю для потреби координації розпічення знищення-демонтування будинків державним контрактом (Грокон), зауважено нове зростання травички на спортивій плоші та прикрасні квіточки біля залишків адміністративного будинку... Не зважаючи на те, що перед нами величезний проект – вже не говорячи про саме плянування відбуття річних осередкових таборів, але аж душа підноситься бачучи красу зеленої трави та квітів...

При цій нагоді, складається усім членам нашої Спілки з усіх сторін світу, як рівно ж членам ряд організацій та установ – напр. Пласт, CYOA, SKY, церквам різних віровизнань – котрі не лише словом висловили співчуття за втрату оселі, але були готові відразу фінансово допомогти, щоб разом побачити дальший ріст та красу наших Карпат.

Такі організації як LVY Сідней, KY CYM Америка, та родина Цькуй котрі подарували зібрани фонди замість квітів на могилу на похороні свого сина і брата - члена осередка CYM Мельбурн, сл. пам. Всеч. о. Адріяна – та ще інші установи котрі поважно допомогли у збірковій аїції – управа осередка CYM Мельбурн передає усім вислови своєї сердечної подяки за вклад, труд, та за всю допомогу.

